

GEN 3. SLUŽBY
GEN 3. SERVICES

GEN 3.1 LETECKÉ INFORMAČNÍ SLUŽBY

GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION
SERVICES

3.1.1 ODPOVĚDNÁ SLUŽBA

Letecká informační služba je zajišťována v souladu s ICAO Annex 15 - Aeronautical Information Services a Doc 8126 - Aeronautical Information Services Manual.

3.1.1 RESPONSIBLE SERVICE

The Aeronautical Information Service is provided in accordance with ICAO Annex 15 - Aeronautical Information Services and Doc 8126 - Aeronautical Information Services Manual.

3.1.1.1 Vydávání leteckých informací

3.1.1.1.1 Za shromažďování informací z celého území a vzdušného prostoru České republiky a jejich rozšiřování ve formě Integrovaného souboru leteckých informací (viz. GEN 3.1.3.1.1) zodpovídá:

Řízení letového provozu Č.R., s.p.
Divize provozní
Letecká informační služba
Navigační 787
252 61 Jeneč

3.1.1.1 Publication of Aeronautical Information

3.1.1.1.1 The agency responsible for collecting information from the whole territory and airspace of the Czech Republic and their dissemination in the form of Integrated Aeronautical Information Package (see GEN 3.1.3.1.1) is:

Air Navigation Services of the CR
Operations Division
Aeronautical Information Service
Navigační 787
252 61 Jeneč

3.1.1.1.1 Umístění a spojení

Navigační 787
252 61 Jeneč

- ☎ 220 372 816, 220 372 817 (vedoucí AIS)
- ☎ 220 374 311, 220 374 312 (NOF)
- ☎ 220 372 833, 35 (distribuce publikací AIS)
- ☎ 220 374 295 (vedoucí NOF)
- ☎ 220 372 832 (vedoucí Oddělení kartografie)
- ☎ 220 372 825 (vedoucí Oddělení leteckých publikací)
- ☎ 220 372 702 (vedoucí AIS)
- ☎ 220 374 253 (NOF)
- ☎ 220 372 704 (distribuce publikací AIS)

AFTN: LKPRYNYX (NOF)

- ✉ ais@ans.cz
- ✉ notof@ans.cz (NOF)
- 🌐 <http://lis.rlp.cz>

3.1.1.1.1 Location and communications

Navigační 787
252 61 Jeneč

- ☎ +420 220 372 816, 220 372 817 (Head of AIS)
- ☎ +420 220 374 311, 220 374 312 (NOF)
- ☎ +420 220 372 833, 35(distribution of AIS publications)
- ☎ +420 220 374 295 (Chief of NOF)
- ☎ +420 220 372 832 (Chief of Cartography Department)
- ☎ +420 220 372 825 (Chief of Publication Department)
- ☎ +420 220 372 702 (Head of AIS)
- ☎ +420 220 374 253 (NOF)
- ☎ +420 220 372 704 (distribution of AIS publications)

AFTN: LKPRYNYX (NOF)

- ✉ ais@ans.cz
- ✉ notof@ans.cz (NOF)
- 🌐 <http://lis.rlp.cz>

3.1.1.2 Předletové informace

3.1.1.2.1 Předletové informace pro jednotlivá letiště na území České republiky jsou zajišťovány příslušnými poskytovateli ATS, viz. GEN 3.1.5.

3.1.1.2 Pre-flight information

3.1.1.2.1 Pre-flight information at particular aerodromes in the Czech Republic territory is ensured by relevant ATS providers given in GEN 3.1.5.

3.1.2 PROSTOR PŮSOBNOSTI

3.1.2.1 Celé území a vzdušný prostor České republiky.

3.1.2 AREA OF RESPONSIBILITY

3.1.2.1 Whole territory and airspace of the Czech Republic.

3.1.2.2 Pro předletovou přípravu je k dispozici databáze NOTAM a knihovna zahraničních AIP v tomto rozsahu:

Albánie, Alžír, Arménie, Azerbajdžán, Bahrajn, Bangladéš, Belgie a Lucembursko, Bosna a Hercegovina, Brazílie, Bulharsko, Bělorusko, Čína, Dánsko, Egypt, Estonsko, Finsko, Francie, Grónsko, Gruzie, Holandsko, Hong Kong, Chorvatsko, Indie, Irán, Irsko, Island, Itálie, Izrael, Japonsko, Jordánsko, Kazachstán, Korea, Kosovo, Kuba, Kuvajt, Kypr, Kyrgyzstán, Litva, Lotyšsko, Macau, Maďarsko, Makedonie, Maledivy, Malta, Maroko, Moldávie, Mongolsko, Německo, Norsko, Omán, Pákistán, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Saudská Arábie, Slovensko, Slovinsko, Spojené Arabské Emiráty, Srbsko a Černá hora, Srí Lanka, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Tádžikistán, Taiwan, Tunis, Turecko, Turkménistán, Ukrajina, USA, Uzbekistán, Velká Británie, Vietnam.

3.1.2.3 Kancelář NOTAM udržuje databázi NOTAM (bez dokumentace AIP) následujících států:

Afghánistán, Canada, Cape Verde, Irák, Laos, Singapur, Turecký Kypr, Uruguay.

3.1.2.4 Databáze NOTAM nezahrnuje vojenské a zahraniční vnitrostátní série .

3.1.3 LETECKÉ PUBLIKACE

3.1.3.1 Všeobecné informace

3.1.3.1.1 Letecké informace jsou poskytovány ve formě **Integrovaného souboru leteckých informací** sestávajícího z:

- Letecké informační příručky (AIP)
- Změnové služby k AIP (AIP AMDT)
- Supplementů k AIP (AIP SUP)
- NOTAMů a Předletových bulletinů (PIB)
- Leteckých oběžníků (AIC)
- Kontrolních seznamů platných NOTAMů

3.1.3.1.1.1 Informace o VFR letištích a heliportech jsou zveřejněny ve VFR příručce České republiky.

3.1.3.1.1.2 Tištěný Souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči se nevydává. Všechny informace, které v něm byly obsaženy je možno získat z jiných zdrojů - internet, průvodní listy změn, kontrolní seznam platných NOTAMů, dotazy do databáze NOTAMů.

3.1.3.1.2 Kromě dokumentů Integrovaného souboru leteckých informací vydává Letecká informační služba také vnitrostátní publikace řady VŠ a Os a letecké předpisy řady L a JAR.

3.1.3.1.3 Každý z dokumentů Integrovaného souboru leteckých informací má jednoznačné označení složené ze zkratky typu dokumentu a číselného označení. Číselné

3.1.2.2 AIP library and NOTAM database for pre-flight briefing is available for the following states:

Republic of Albania, Algeria, Republic of Armenia, Austria, Azerbaijan, Bahrain FIR (Kingdom of Bahrain + State of Qatar), Bangladesh, Belgium and G.D. of Luxembourg, Bosnia and Herzegovina, Brasil, Republic of Belarus, Republic of Bulgaria, People's Republic of China, Republic of Croatia, Republic of Cuba, Republic of Cyprus, Denmark, Arab Republic of Egypt, Estonia, Finland, France, Georgia, Federal Republic of Germany, Greece, Greenland, Hong Kong, Hungary, Iceland, India, Islamic Republic of Iran, Ireland, State of Israel, Italy, Japan, The Hashemite Kingdom of Jordan, Republic of Kazakhstan, Republic of Korea, Republic of Kosovo, State of Kuwait, Kyrgyzstán, Latvia, Lithuania, Special Administrative Region Macau - China, Republic of Macedonia, Republic of Maldives, Malta, Morocco, Republic of Moldova, Mongolia, The Netherlands, Norway, Sultanate of Oman, Pakistan, Poland, Portugal, Romania, Russia, Kingdom of Saudi Arabia, Serbia and Montenegro, Slovak Republic, Republic of Slovenia, Spain, Sri Lanka, Sweden, Switzerland, Taipei FIR (Republic of China), Tajikistan, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, USA, Uzbekistan, Vietnam.

3.1.2.3 NOTAM database is available (without AIP) for the following states:

Afghanistan, Canada, Cape Verde, Iraq, Laos, Singapore, Turkish Cyprus, Uruguay

3.1.2.4 NOTAM database does not contain military or foreign domestic series.

3.1.3 AERONAUTICAL PUBLICATIONS

3.1.3.1 General information

3.1.3.1.1 The aeronautical information is provided in the form of the **Integrated Aeronautical Information Package** consisting of the following elements:

- Aeronautical Information Publication (AIP)
- Amendment service to the AIP (AIP AMDT)
- Supplement to the AIP (AIP SUP)
- NOTAM and Pre-flight Information Bulletins (PIB)
- Aeronautical Information Circulars (AIC)
- Checklists of valid NOTAMs

3.1.3.1.1.1 Information about VFR aerodromes and heliports are issued by VFR manual of the Czech Republic.

3.1.3.1.1.2 Printed plain-language summary of NOTAM in force is not issued. All information contained in summary can be obtained from other sources - internet, amendment cover sheets, checklist of valid NOTAMs, queries to NOTAM database.

3.1.3.1.2 AIS also issues domestic aeronautical publications and regulations in addition to the Integrated Aeronautical Information Package.

3.1.3.1.3 Each of the Integrated Aeronautical Information Package documents has the unique identification consisted of the document type abbreviation and numeric identification.

označení se skládá z čísla lomítka a roku. Pokud je dokument vydáván ve více sériích, je před číslem uvedeno označení série a každá série je číslována zvlášť. Kromě běžných změn AIP (AIP AMDT), které jsou číslovány stále pokračující nepřerušovanou řadou, jsou dokumentům přidělována čísla z nepřerušované řady začínající každý rok číslicí 1 podle data vydání. AIRAC změny (AIP AIRAC AMDT) jsou číslovány podle data účinnosti.

3.1.3.1.4 Označení, datum vydání, účinnosti a další údaje o dokumentu jsou uvedeny v hlavičce dokumentu nebo v průvodním listu (změny AIPu).

3.1.3.1.5 Elektronická verze Integrovaného souboru leteckých informací je vydávána na CD nebo přístupná na internetu (viz. [GEN 3.1.1.1.1](#)). Skládá se z ovládacích HTML stran s rozbalovací stromovou strukturou odkazů a datových souborů ve formátu pdf.

3.1.3.1.5.1 Internet

Informace na internetu jsou volně přístupné a zahrnují AIP, vydané AMDT, které ještě nenabýly účinnosti, AIP SUP, AIC, informace o posledních vydaných dokumentech (AIP AMDT, AIP AIRAC AMDT, AIP SUP, AIC) NOTAMy, PIB a letecké předpisy.

3.1.3.1.5.2 CD

CD je vydáváno a rozesíláno společně s tištěnou verzí. Zařazení změn (viz. [GEN 3.1.3.2.3](#)) je provedeno k datu jeho vydání. Každé CD nese označení složené z pořadového čísla a posledních dvou číslic roku. Nová verze nahrazuje verzi předchozí.

3.1.3.1.6 Každá pravidelná zásilka dokumentů Integrovaného souboru leteckých informací obsahuje Seznam dokumentů vydávaných k danému datu. Umožňuje odběratelům kontrolu, zda obdrželi všechny objednané dokumenty. Reklamační list je součástí seznamu.

3.1.3.1.7 Pokud je tištěným dokumentem rušen NOTAM, je jeho označení uvedeno v průvodním listě nebo hlavičce dokumentu. K datu účinnosti dokumentu je vydán rušící NOTAM. Pokud je mezi datem účinnosti a datem vydání interval kratší než 15 dnů, ruší se NOTAM až 15 dnů po datu vydání dokumentu.

3.1.3.2 Letecká informační příručka (AIP)

3.1.3.2.1 Letecká informační příručka je základní letecký dokument určený především k uspokojení mezinárodních požadavků na výměnu permanentních leteckých informací a dočasných změn dlouhodobé platnosti nezbytných pro letový provoz. Je vydáván v tištěné i elektronické verzi.

3.1.3.2.2 Tištěná verze se skládá ze dvou dílů. Je vydávána ve formě vyměnitelných listů s českým a anglickým textem.

3.1.3.2.3 V elektronické verzi odpovídá stromová struktura ovládacích odkazů struktuře AIPu. Vydané změny, které ještě nenabýly účinnosti (většinou AIRAC AMDT), jsou zařazeny na začátku stromu. Po nabytí účinnosti jsou zařazeny na příslušné místo v hierarchické struktuře AIPu. Za změnami následují AIP SUP, které jsou účinné k danému datu nebo se teprve stanou účinnými.

The numeric identification is consisted of number, slash and year. If the document is issued in more than one series, the series designation is specified in front of the number and each series is numbered separately. Numbers from an uninterrupted row beginning by number 1 every year are assigned to documents according to the publication date, except non-AIRAC amendments (AIP AMDT) which are numbered continuously. AIRAC amendments (AIP AIRAC AMDT) are numbered according to the effective date.

3.1.3.1.4 Identification, publication and effective date and other information about document are in the document heading or on the cover sheet (AIP Amendments).

3.1.3.1.5 The electronic version of the Integrated Aeronautical Information Package is issued on CD or available via Internet (see. [GEN 3.1.1.1.1](#)). It consists of HTML control pages with expandable tree structure and data files in pdf format.

3.1.3.1.5.1 The Internet

Information on internet are free and includes AIP, published AMDTs, which still have not come in force, AIP SUPs, AICs, information about the latest publications (AIP AMDT, AIP AIRAC AMDT, AIP SUP, AIC) NOTAMs and PIB.

3.1.3.1.5.2 CD

CD is issued and distributed together with a printed version. The introduction of amendments (see [GEN 3.1.3.2.3](#)) is carried out at the date of its publication. Each CD bears sign made up of serial number and of the last two figures of the year. A new version replaces the previous one.

3.1.3.1.6 Each regular consignment of the Integrated Aeronautical Information Package documents contains a List of publications distributed on the given date. It enables the users to check if they have received all ordered documents. A claim form is a part of this List.

3.1.3.1.7 If a NOTAM is cancelled by a printed document, its identification is stated on the cover sheet or in the heading of the document. A cancellation NOTAM is issued at the document effective date. If the interval between publication date and effective date is shorter than 15 days, NOTAM is cancelled after 15 days from the document publication date.

3.1.3.2 Aeronautical Information Publication (AIP)

3.1.3.2.1 The AIP is the basic aviation document intended primarily to satisfy international requirements for the exchange of permanent aeronautical information and temporary changes of long duration essential for air traffic. It is published in printed and electronic version.

3.1.3.2.2 Printed version consists of two volumes. It is published in a loose-leaf sheets form with text in the Czech and the English language.

3.1.3.2.3 In the electronic version the tree structure of control links complies with the AIP structure. Published Amendments that are not effective yet are filed at the beginning of the tree. They are inserted into the appropriate place of the AIP structure when they become effective. Effective and in the future effective AIP SUPs follow the amendments.

3.1.3.3 Změnová služba k AIP (AIP AMDT)

3.1.3.3.1 Změnami jsou zveřejňovány trvalé informace. Změny tištěné verze jsou prováděny pomocí výměnných listů. Vydávány jsou dva druhy změn:

- AIRAC změny (**AIRAC AIP AMDT**) zahrnují provozně významné trvalé změny v AIP. Jsou vydávány podle zásad uvedených v [GEN 3.1.4](#). Jsou odlišené růžovým průvodním listem;
- Běžné změny (**AIP AMDT**) zahrnují méně významné změny informací do AIP, aktualizace obsahů a kontrolních seznamů, případně významné změny publikované předtím NOTAMem. Obvykle je jejich datum účinnosti totožné s datem vydání. Datum účinnosti se na průvodním listě uvádí pouze pokud je jiné než datum vydání. Běžné změny jsou vydávány dle potřeb, obvykle společně s AIRAC změnami. Jsou odlišené modrým průvodním listem.

3.1.3.3.2 Nové nebo změněné informace na stránce AIP jsou vyznačeny svislou čarou. Vypuštění informace, je vyznačeno vodorovnou čarou.

3.1.3.3.3 V záhlaví každé stránky je uvedeno datum účinnosti. Označení změny je uvedeno v zápatí.

3.1.3.3.4 Kontrolní seznam platných stran AIP, obsahující označení stran a map a datum účinnosti zahrnutých informací, je převydáván s každou běžnou změnou a je součástí AIP.

3.1.3.4 Supplement k AIP (AIP SUP)

3.1.3.4.1 Dočasné změny časově delšího charakteru (tři měsíce a déle) a informace s kratší dobou platnosti, jež obsahují rozsáhlý text a/nebo grafické znázornění, doplňující informace dlouhodobého charakteru obsažené v AIP, jsou vydávány jako AIP Supplementy (AIP SUP). Provozně významné informace jsou vydávány v souladu se systémem AIRAC (viz. [GEN 3.1.4](#)).

3.1.3.4.2 AIP SUP jsou tištěny na žlutém papíře a zakládány na začátku AIP.

3.1.3.4.3 Běžné i AIRAC SUP jsou číslovány dohromady.

3.1.3.4.4 AIP SUP zůstává zařazen v AIP, dokud všechny nebo některé jeho informace jsou v platnosti. NOTAMem může být změněna doba jeho platnosti, případně jím může být i zrušen.

3.1.3.4.5 Kontrolní seznam platných AIP SUP je uváděn na průvodním listu běžných změn.

3.1.3.5 NOTAM

3.1.3.5.1 Oznámení, rozšiřované telekomunikačními prostředky, obsahující informaci o zřízení, stavu nebo změně kteréhokoli leteckého zařízení, služby nebo postupů nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem.

3.1.3.5.2 Série NOTAMů

3.1.3.5.2.1 Národní NOTAMy jsou sestavovány a vydávány pro FIR PRAHA a jsou distribuovány v pěti sériích odlišených písmeny A, B, X, Y. Série S je určena pro SNOWTAMy.

3.1.3.3 Amendment service to the AIP (AIP AMDT)

3.1.3.3.1 Permanent information is published by Amendments. Amendments of printed version are carried out by means of replacement sheets. Two types of AIP Amendment are produced:

- AIRAC Amendments (**AIRAC AIP AMDT**) comprise operationally significant permanent changes in the AIP. They are published in accordance with the rules given in [GEN 3.1.4](#). They are identified by a pink cover sheet.
- Non-AIRAC AIP Amendments (**AIP AMDT**) comprise less significant changes of information in the AIP, update of contents and of checklists, eventually significant changes published previously by NOTAM. The effective date is usually the same as the publication Effective date is stated on a cover sheet only if it is different from the publication date. Non-AIRAC Amendments are issued according to the needs, usually together with AIRAC Amendments. They are identified by a blue cover sheet.

3.1.3.3.2 New or updated information on AIP pages is marked by a vertical line. The place of a deleted information is marked by a horizontal line.

3.1.3.3.3 The effective date is stated in the header of every page. The amendment identification is placed in the footer.

3.1.3.3.4 A checklist of AIP pages containing page number/chart title and the effective date of the information is reissued with each non-AIRAC Amendment and it is an integral part of the AIP.

3.1.3.4 Supplement to the AIP (AIP SUP)

3.1.3.4.1 Temporary changes of long duration (three months and longer) and information of short duration which consists of extensive text and/or graphics, supplementing the permanent information contained in the AIP, are published as AIP Supplements (AIP SUP). Operationally significant temporary changes are published in accordance with the AIRAC system (see. [GEN 3.1.4](#)).

3.1.3.4.2 AIP Supplements are published on yellow paper and are placed at the beginning of the AIP.

3.1.3.4.3 AIRAC and non-AIRAC SUPs are numbered together.

3.1.3.4.4 AIP Supplements are kept in the AIP as long as all or some of the contents remain valid. NOTAM may be used to change the period of validity or for cancellation of the Supplement.

3.1.3.4.5 A checklist of valid AIP Supplements is included on the cover sheet of non-AIRAC AIP Amendments.

3.1.3.5 NOTAM

3.1.3.5.1 A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel concerned with flight operations.

3.1.3.5.2 NOTAM series

3.1.3.5.2.1 National NOTAMs are originated and issued for FIR PRAHA and are distributed in five series identified by letters A, B, X, Y. S series is designated for SNOWTAMs.

3.1.3.5.2.2 Série jsou rozděleny podle významu a označeny písmeny v sestupném pořadí. Série A a B jsou vydávány anglicky. Série X a Y obsahují NOTAMy se stejným zněním a stejnými čísly v českém jazyce.

Série A (X): Nejdůležitější série. Obsahuje veškeré informace související s provozem na tratích ATS a hlavních mezinárodních letištích v České republice: BRNO/TUŘANY, KARLOVY VARY, OSTRAVA/MOŠNOV, PRAHA/RUZYNĚ.

Série B (Y): Obsahuje informace související s provozem na všech ostatních letištích v České republice (viz. AD 1.3) a informace nezařazené do série A (X).

Série S (SNOWTAM): Obsahuje informace týkající se nebezpečných podmínek na pohybové ploše, způsobených sněhem, ledem, tajícím sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu. Provozovatelé letišť jsou přímo pověřeni vydáváním SNOWTAM v souladu s ICAO Annexem 15, Appendix 2. Detaily jsou uvedeny v Sněhovém plánu v části Letiště (AD).

3.1.3.5.3 NOTAM se značí číselným označením, zkratkou NOTAM následovanou bez mezery písmenem N (nový), R (nahrazující) nebo C (rušící). V případě NOTAMů R a C následuje číselné označení nahrazovaného nebo rušeného NOTAMu.

3.1.3.5.4 NOTAMy jsou vydávány prostřednictvím Letecké pevné telekomunikační sítě (AFTN).

3.1.3.5.5 Databáze NOTAMů

NOTAMy, číselný kontrolní seznam NOTAMů a souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči je možno získat z databáze NOTAMů zasláním dotazů sestavených podle uvedených vzorů na uvedené adresy:

a) vyžádání konkrétních NOTAMů - adresa **LKPRYNYS:**

RQN LK A0998/04,A1009-A1015/04

Poznámka: Dotaz nesmí být delší než jeden řádek.

b) vyžádání aktuálního číselného kontrolního seznamu platných NOTAMů - adresa **LKPRYNYS:**

RQL LK A

Poznámka: pro každou sérii nutno poslat samostatný dotaz.

c) vyžádání aktuálního souhrnu platných NOTAMů v otevřené řeči - adresa **LKPRYNYQ:**

SUM LK A

Vysvětlivky:

RQN = klíčové slovo pro výběr NOTAMů
RQL = klíčové slovo pro číselný seznam NOTAMů
SUM = klíčové slovo pro seznam NOTAMů v otevřené řeči
LK = ICAO kód státu
A1010/04 = číslo žádaného NOTAMu
A = požadovaná série NOTAMů

3.1.3.6 Předletový informační bulletin (PIB)

3.1.3.6.1 Předletové informační bulletiny (PIB) obsahují výběr platných NOTAMů z databáze na základě definovaných kritérií. V závislosti na požadavcích uživatelů mohou být PIB poskytovány ve formě:

- bulletinu definovaného dle FIR
- bulletinu definovaného dle tratě
- bulletinu definovaného dle letiště

3.1.3.5.2.2 Series are divided according to their significance and marked by letters in descending order. Series A and B are issued in English. Series X and Y contain the same text and the same numbers in the Czech language.

Series A (X): The most important series. It contains all information related to the operations on the ATS routes and at the main international aerodromes in the Czech Republic: BRNO/TUŘANY, KARLOVY VARY, OSTRAVA/MOŠNOV, PRAHA/RUZYNĚ

Series B (Y): It contains information related to the operations at all remaining aerodromes in the Czech Republic (see AD 1.3) and information not incorporated to series A (X).

Series S (SNOWTAM). Information concerning hazardous conditions due to snow, slush, ice or standing water associated with snow, slush and ice on movement areas during winter period. Aerodrome administrations are authorized to issue SNOWTAM in accordance with ICAO Annex 15, Appendix 2 with separate serial numbers. Details are given in the Snow plan in the Aerodrome (AD) Part.

3.1.3.5.3 NOTAMs are marked by the numerical identification, the abbreviation NOTAM followed without a space by letter N (new), R (replace) or C (cancel). In case of R or C NOTAMs the numerical identification of replaced or cancelled NOTAM follows.

3.1.3.5.4 NOTAM are disseminated via Aeronautical Fixed Telecommunication Network (AFTN).

3.1.3.5.5 NOTAM database

NOTAMs, checklist of NOTAM and plain-language summary of NOTAMs in force can be retrieved from the database by sending queries created according to the following examples to the following AFTN addresses:

a) request for specific NOTAMs - address **LKPRYNYS**

RQN LK A0998/04,A1009-A1015/04

Note: Inquiry cannot be longer than one line.

b) request for the current checklist of NOTAMs - address **LKPRYNYS:**

RQL LK A

Note: It is necessary to send a separate inquiry for each series.

c) request for up-to-date plain-language summary of NOTAMs in force - address **LKPRYNYQ:**

SUM LK A

Explanation:

RQN = Key Word (for NOTAM request)
RQL = Key word (for updated list of valid NOTAM request)
SUM = Key Word (for plain language summary of NOTAMs)
LK = Country Code
A1010/04 = Number of required NOTAM
A = Series of NOTAMs required

3.1.3.6 Pre-flight Information Bulletins (PIB)

3.1.3.6.1 Pre-flight Information Bulletins (PIB) contain a selection of valid NOTAMs retrieved from the database on the basis of the defined criteria. Depending on the requirements of the users, PIB could be provided in the form of:

- area type bulletins
- route type bulletins
- aerodrome type bulletins

3.1.3.6.2 PIB jsou k dispozici na pracovištích ARO na letištích uvedených v bodě GEN 3.1.5 nebo prostřednictvím AFTN (pouze v ČR). Přístup z AFTN terminálů je uživateli umožněn po registraci, kterou provádí Mezinárodní kancelář NOTAM, kde jsou poskytovány i bližší informace. Postupy pro využívání služby PIB jsou součástí registrace. Registrace i postupy jsou zdarma.

3.1.3.6.3 Na žádost provozovatele/posádky letadla je možno vytvořit redukovanou verzi PIB, která neobsahuje NOTAMy platné déle než tři měsíce a/nebo kategorie NOTAMů definované výčtem NOTAM kódů:

- použitím předdefinovaných systémových filtrů (bližší informace poskytne NOF, nebo ARO Praha), které jsou vytvořeny tak, aby výběr NOTAMů odpovídal doposud používanému rozsahu informací v PIB
- použitím individuálně definovaného systémového filtru dle specifikace jednotlivého leteckého provozovatele. Letecký provozovatel si určí seznam NOTAM kódů (dle ICAO Doc 8126 - Aeronautical Information Services Manual, Appendix C) pro vytvoření systémového filtru, podle kterého budou identifikovány zprávy NOTAM, jež mají být obsahem PIB. Písemná žádost leteckého provozovatele, obsahující požadavky na vytvoření filtru, musí být předána na NOF, kde je také k dispozici H 24 služba konzultace. Individuálně definovaný systémový filtr bude do databáze systému zpráv NOTAM uložen pod názvem příslušného leteckého provozovatele a tím se stane použitelný pro vyhotovení PIB na všech terminálech spolupracujících s databází systému zpráv NOTAM.

3.1.3.6.4 Systémové filtry NOS budou pro přípravu PIB používány pouze na žádost leteckého provozovatele. Jejich použití bude indikováno v záhlaví PIB a letecký provozovatel přebírá plnou odpovědnost za to, že let bude prováděn na základě informací vybraných s použitím systémového filtru.

3.1.3.7 Letecké informační oběžníky (AIC)

3.1.3.7.1 Oznámení obsahující informace, které neodpovídají podmínkám pro vydání NOTAMu nebo publikování v AIPu, ale vztahují se k bezpečnosti letů, letovému provozu nebo týkající se otázek technických, administrativních nebo právních.

3.1.3.7.2 AIC jsou vydávány ve dvou sériích (A a C). AIC série A obsahují informace týkající se mezinárodního civilního letectví a jsou mezinárodně rozesílány, zatímco AIC série C obsahují informace týkající se pouze vnitrostátního letectví a jsou rozesílány vnitrostátně.

3.1.3.7.3 Kontrolní seznam platných AIC je vydáván minimálně dvakrát ročně.

3.1.3.8 Kontrolní seznam platných NOTAMů a souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči

3.1.3.8.1 Kontrolní seznam platných NOTAMů je vydáván po AFTN pravidelně k 25. dni každého měsíce jako NOTAM dané série.

3.1.3.8.2 V sérii A (X) je uveden seznam posledních vydaných změn a doplňků AIPu (běžné, AIRAC, VOL III) a AIC.

3.1.3.6.2 PIB are available at ARO units of aerodromes listed under para GEN 3.1.5 or via AFTN (within the Czech Republic). Access via AFTN terminals is possible for individual users after their registration at the international NOTAM Office, where detailed information can be obtained. Procedures for utilisation of PIB services are part of the registration and are free of charge as well as the registration.

3.1.3.6.3 Abridged PIB version which does not contain NOTAMs older than three months and/or category of NOTAMs defined by the list of NOTAM codes, can be made available on operator/crew request:

- using predefined system filters (contact NOF or ARO Praha for detailed information) that are made up according to existing information extent of PIB
- using individually defined system filter according to specification of the aircraft operator. The aircraft operator defines the list of NOTAM codes (according to ICAO Doc 8126 - AIS manual, Appendix C) for system filter creation. This filter will identify NOTAMs to be contained in PIB. Written request of aircraft operator containing requirements for filter creation shall be sent to NOF, where H 24 consultation service is provided. Individually defined system filter will be stored in the NOTAM system database according to designation of aircraft operator and herewith the filter becomes usable for PIB creation at all terminals cooperating with the NOTAM system database.

3.1.3.6.4 NOS system filters for PIB creation will be used on request of aircraft operator only. This will be indicated in the header of a PIB and aircraft operator is fully responsible for the fact, that the flight will be conducted using filtered information.

3.1.3.7 Aeronautical Information Circulars (AIC)

3.1.3.7.1 A notice containing information that does not qualify for the origination of a NOTAM or for inclusion in the AIP, but which relates to flight safety, air navigation, technical, administrative or legislative matters.

3.1.3.7.2 AICs are issued in two series (A and C). AIC Series A contain information affecting international civil aviation and they are distributed internationally, while AIC Series C contain information affecting national aviation only and they are distributed nationally.

3.1.3.7.3 A checklist of AIC is issued at minimum twice a year.

3.1.3.8 Checklist of NOTAMs and plain-language summary of NOTAMs in force

3.1.3.8.1 A checklist of NOTAMs is issued monthly via AFTN as a NOTAM of given series.

3.1.3.8.2 A (X) series contains list of the latest AIP Amendments and Supplements (non-AIRAC, AIRAC, VOL III) and AIC.

3.1.3.8.3 Seznam platných NOTAMů v otevřené řeči, aktualizovaný každých 60 minut, je možno nalézt na internetu nebo je možno si jej vyžádat na NOF, která jej do 60 minut zašle e-mailem nebo faxem.

3.1.3.8.4 Po AFTN je možno aktuální kontrolní seznam NOTAMů nebo souhrn platných NOTAMů v otevřené řeči získat z databáze NOTAMů, viz. GEN 3.1.3.5.5.

3.1.3.9 VFR příručka České republiky

3.1.3.9.1 VFR příručka je doplňkem AIP ČR. Informace obsažené ve VFR příručce jsou určeny pilotům letů VFR, které jsou prováděny nad územím ČR. VFR příručka obsahuje výtah informací z AIP a dále pak informace o VFR letištích a informace důležité pro VFR provoz z IFR letišť.

3.1.3.10 Prodej publikací

3.1.3.10.1 Všechny publikace vydávané AIS včetně leteckých map je možno si objednat písemně nebo on-line prostřednictvím internetu (<http://order.rlp.cz>). Adresy jsou uvedeny v GEN 3.1.1.1.1.

3.1.3.10.2 Ceny publikací jsou zveřejňovány v AIC série A a C.

3.1.3.10.3 Kompletní ceník je k dispozici na internetu na adrese uvedené v bodě GEN 3.1.1.1.1.1. Na vyžádání je možno jej zaslat poštou.

3.1.4 AIRAC SYSTEM

3.1.4.1 Systém regulace a řízení letecké informace (AIRAC) je určen pro zveřejnění provozně významných informací, u kterých je nutné, aby se dostaly ke všem uživatelům v dostatečném časovém předstihu před datem účinnosti a aby datum účinnosti bylo jednotné pro všechny státy.

3.1.4.2 AIRAC spočívá v zavedení mezinárodně jednotných dat účinnosti leteckých informací s intervalem 28 dnů, která by měla být dodržována při plánování změn provozně významných informací. Informace musí být vydány alespoň 42 dnů předem aby, je uživatelé obdrželi alespoň 28 dnů před datem účinnosti. U zvláště důležitých nebo velmi rozsáhlých změn to má být 56 dnů předem. Musí-li být použito jiné než standardní AIRAC datum účinnosti, je nutno zajistit alespoň aby uživatelé obdrželi informaci minimálně 28 dnů před datem účinnosti.

3.1.4.3 Systém AIRAC může být využit pro trvalé informace publikované změnami (AIP AIRAC AMDT) i pro dočasné informace publikované doplňky AIPu (AIP AIRAC SUP).

3.1.4.4 K upozornění na vydanou AIP AIRAC AMDT nebo AIP AIRAC SUP se vydává, tzv. TRIGGER NOTAM. Obsahuje odkaz na označení AMDT (SUP), datum účinnosti a stručný popis obsahu.

3.1.3.8.3 The plain-language summary of NOTAMs in force updated every 60 minutes can be found on the Internet or can be requested from NOF, which sends it within 60 minutes by e-mail or fax.

3.1.3.8.4 Via AFTN a checklist of NOTAMs or plain-language summary of NOTAMs in force can be retrieved from NOTAM database, see GEN 3.1.3.5.5.

3.1.3.9 VFR manual of the Czech Republic

3.1.3.9.1 VFR Manual is a complement to the AIP CR. The information contained in the VFR manual relates to pilots of VFR flights executed within airspace of the Czech Republic territory. VFR Manual includes selection of information from AIP, information about VFR aerodromes and information important for VFR traffic from IFR aerodromes.

3.1.3.10 Sale of publications

3.1.3.10.1 All Aeronautical publications including aeronautical charts issued by AIS can be ordered by written form or on-line via internet (<http://order.rlp.cz>). Address are given in GEN 3.1.1.1.1.

3.1.3.10.2 Prices of publications are published in AIC Series A and C.

3.1.3.10.3 Complete catalogue is available on the Internet at the address shown in GEN 3.1.1.1.1.1. It can be posted on request.

3.1.4 AIRAC SYSTEM

3.1.4.1 Aeronautical Information Regulation and Control (AIRAC) is determined for publication of operationally significant information where it is necessary for the users to receive them in advance before the effective date and the effective date should be the same for all states.

3.1.4.2 AIRAC consists in establishment of internationally uniform effective dates of the aeronautical information with 28-day interval, that should be adhered to when scheduling operationally significant information changes. The information shall be published at least 42 days in advance so that the users receive them at least 28 days in advance of the effective day. 56 days in advance for very important or extensive changes are required. If other than standard AIRAC effective date has to be used, it shall be ensured that the users receive the information at least 28 days in advance of effective date.

3.1.4.3 The AIRAC SYSTEM can be used for permanent information published by amendments (AIP AIRAC AMDT) as well as for temporary information published by AIP supplements (AIP AIRAC SUP).

3.1.4.4 TRIGGER NOTAM is issued to inform about published AIP AIRAC AMDT or AIP AIRAC SUP. It contains reference to AMDT (SUP) identification, effective date and brief description of content.

3.1.4.5 Není-li k některému z pravidelných AIRAC intervalů vydávána žádná AIP AIRAC AMDT nebo SUP, je vydáván tzv. NIL NOTAM. Potvrzuje, že v AIRAC intervalu s uvedeným datem účinnosti nebyla vydána žádná informace podle postupů AIRAC.

3.1.4.5 If no AIP AIRAC AMDT or SUP is published for any from regular AIRAC cycles , NIL NOTAM is issued. It confirms that no information according to the AIRAC system was published for AIRAC cycle with the given effective date.

3.1.4.6 Seznam dat účinnosti systému AIRAC

3.1.4.6 Schedule of AIRAC effective dates

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 13 JAN | 12 JAN | 10 JAN | 9 JAN | 8 JAN | 7 JAN | 5 JAN | 4 JAN | 3 JAN | 2 JAN |
| 10 FEB | 9 FEB | 7 FEB | 6 FEB | 5 FEB | 4 FEB | 2 FEB | 1 FEB | 31 JAN | 30 JAN |
| 10 MAR | 8 MAR | 7 MAR | 6 MAR | 5 MAR | 3 MAR | 2 MAR | 1 MAR | 28 FEB | 27 FEB |
| 7 APR | 5 APR | 4 APR | 3 APR | 2 APR | 31 MAR | 30 MAR | 29 MAR | 28 MAR | 26 MAR |
| 5 MAY | 3 MAY | 2 MAY | 1 MAY | 30 APR | 28 APR | 27 APR | 26 APR | 25 APR | 23 APR |
| 2 JUN | 31 MAY | 30 MAY | 29 MAY | 28 MAY | 26 MAY | 25 MAY | 24 MAY | 23 MAY | 21 MAY |
| 30 JUN | 28 JUN | 27 JUN | 26 JUN | 25 JUN | 23 JUN | 22 JUN | 21 JUN | 20 JUN | 18 JUN |
| 28 JUL | 26 JUL | 25 JUL | 24 JUL | 23 JUL | 21 JUL | 20 JUL | 19 JUL | 18 JUL | 16 JUL |
| 25 AUG | 23 AUG | 22 AUG | 21 AUG | 20 AUG | 18 AUG | 17 AUG | 16 AUG | 15 AUG | 13 AUG |
| 22 SEP | 20 SEP | 19 SEP | 18 SEP | 17 SEP | 15 SEP | 14 SEP | 13 SEP | 12 SEP | 10 SEP |
| 20 OCT | 18 OCT | 17 OCT | 16 OCT | 15 OCT | 13 OCT | 12 OCT | 11 OCT | 10 OCT | 8 OCT |
| 17 NOV | 15 NOV | 14 NOV | 13 NOV | 12 NOV | 10 NOV | 9 NOV | 8 NOV | 7 NOV | 5 NOV |
| 15 DEC | 13 DEC | 12 DEC | 11 DEC | 10 DEC | 8 DEC | 7 DEC | 6 DEC | 5 DEC | 3 DEC |
| | | | | | | | | | 31 DEC |

3.1.5 SLUŽBA PŘEDLETOVÝCH INFORMACÍ NA
LETIŠTÍCH

3.1.5 PRE-FLIGHT INFORMATION SERVICE ON
AERODROMES

Na letištích je možné získat následující rozsah a druh předletových informací

Pre-flight information is available on aerodromes as detailed below:

| Letiště/Aerodrome | K dispozici AIP/AIP is available | Serie NOTAM/Series of NOTAM (viz/see GEN 3.1.3.5) | PIB |
|--|--|---|-------------|
| BRNO/TUŘANY Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letiště Brno/Tuřany 627 00 BRNO Tuřany ☎ +420 220 372 735 (ARO Praha) Pouze samoobslužný briefing / Self briefing only | Pouze v elektronické verzi: Bulharsko, Česká republika, Francie, Chorvatsko, Maďarsko, Německo, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švýcarsko/ Only in electronic version: Bulgaria, Czech Republic, France, Croatia, Germany, Hungary, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Spain, Switzerland | A, B, X, Y, S | ANO/ YES |
| ČÁSLAV VÚ 7214 ARO 285 76 Choustice ☎ +420 973 376 970 ☎ +420 973 376 993 AFTN: LKCVZPZX ✉ aro.lkcv@army.cz | AIP: Česká republika / Czech Republic MIL AIP: Česká republika, Německo / Czech Republic, Germany | A, B, X, Y, S | ANO/ YES |
| KARLOVY VARY Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letiště Karlovy Vary 360 01 Karlovy Vary ☎ +420 220 372 735 (ARO Praha) Pouze samoobslužný briefing / Self-briefing only | Česká republika/ The Czech Republic | A, B, X, Y, S | ANO/ YES |
| KBELY VÚ 8407 Ul. Mladoboleslavská ARO 197 06 Praha 9-Kbely ☎ +420 973 207 177, 162 ☎ +420 973 207 377 +420 286 852 633 AFTN: LKKBZPZX ,LKKBZTZX ✉ maro.ais.lkcb@email.cz SITA: PRGKBXH | AIP: Česká republika, Slovensko, Rakousko, Polsko/ Czech Republic, Slovakia, Austria, Poland MIL AIP: Česká republika, Německo, Belgie, Polsko/ Czech Republic, Germany, Belgium, Poland | A,B,X,Y,S,U | ANO/ YES |
| KUNOVICE Aircraft Industries, a.s. Letecká informační služba - TWR letiště Kunovice 1177 686 04 Kunovice ☎ +420 572 817 620, 572 817 621 ☎ +420 572 817 639 AFTN:LKKUZZTX, LKKUZPZX | Česká republika/ The Czech Republic | A,B,S | NE/ NO |
| NÁMĚŠŤ VÚ 2427 ARO 675 71 Sedlec, Vícenice u Náměště nad Oslavou ☎ +420 973 438 402 ☎ +420 973 438 400 AFTN: LKNAZPZX ✉ aro.lkna@email.cz | AIP: Česká republika / Czech Republic MIL AIP: Česká republika / Czech Republic | A, B, X, Y, S | ANO/ YES |

| Letiště/Aerodrome | K dispozici AIP/AIP is available | Serie NOTAM/Series of NOTAM (viz/see GEN 3.1.3.5) | PIB |
|--|---|---|-------------|
| OSTRAVA/MOŠNOV Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letiště Mošnov 742 51 MOŠNOV 1 ☎ +420 220 372 735 (ARO Praha) Pouze samoobslužný briefing / Self-briefing only | Česká republika/ The Czech Republic | A, B, X, Y, S | ANO/ YES |
| PARDUBICE VÚ 2436 ARO/TWR 530 01 Pardubice ☎ +420 973 333 175 +420 973 333 171 ☎ +420 973 242 300 +420 973 242 097 AFTN: LKPDZPZX | AIP: Česká republika, Rakousko, Polsko / Czech Republic, Austria, Poland MIL AIP: Česká republika / Czech Republic | A, B, X, Y, S, U O/R NOTAM a SNOWTAM sousedních států/ O/R NOTAM and SNOWTAM of neighbouring states. | ANO/ YES |
| PRAHA/RUZYŇ Řízení letového provozu ČR, s.p. Středisko letových navigačních služeb letiště Praha/Ruzyně 160 08 PRAHA 68 ☎ +420 220 372 735, 220 374 138, 220 114 100 - agenda letových plánů/ the flight plans agenda +420 220 374 101 - předletové informace/preflight information ☎ +420 220 374 251 AFTN: LKPRZPZX ✉ briefinglkpr@ans.cz | Belgie a Lucembursko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Dánsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Maďarsko, Makedonie, Německo, Nizozemsko, Polsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Srbsko a Černá Hora, Španělsko, Švýcarsko, Velká Británie/ Austria, Belgium and Luxembourg, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Denmark, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Macedonia, Netherlands, Poland, Romania, Russia, Serbia and Montenegro, Slovakia, Slovenia, Spain, Switzerland, United Kingdom | A, B, X, Y, S | ANO/ YES |
| PRAHA/VODOCHODY AERO Vodochody AEROSPACE a.s. U letiště 374 250 70 Odolena Voda ☎ +420 255 762 609 - Briefing ☎ +420 255 763 216 AFTN: LKVOZPZX | Česká republika The Czech Republic | A, B, X, Y | ANO/ YES |

3.1.6 Elektronická data terénu a překážek

Elektronická data o terénu a překážkách je možné získat na vyžádání od Letecké informační služby České republiky, viz. GEN 3.1.1.1.1.1. K dispozici jsou následující datové sady:

- digitální model terénu území České republiky (DTED 2);
- překážky z oblasti pokrytí Prostor 1: z území celé České republiky, jejichž výška nad zemí přesahuje 100 m;
- překážky z oblasti pokrytí Prostor 2: z území kruhového tvaru o poloměru 45 km od vztažného bodu letiště způsobilého přijetí letu podle přístrojů, jejichž výška přesahuje 60 m.

3.1.6 Electronic terrain and obstacle data

Electronic terrain and obstacle data sets may be obtained on request from Aeronautical Information Service of the Czech Republic, see GEN 3.1.1.1.1.1. Data sets available:

- digital elevation model of the Czech Republic (DTED 2),
- obstacles Area 1: obstacles higher than 100 m above ground from whole area of the Czech Republic,
- obstacles Area 2: obstacles higher than 60 m above ground from an area up to a distance of 45 km from the aerodrome reference point of those intended for the operation of aircrafts under instrument flight rules.